

**Consiliul Superior al Magistraturii
Judecătoria Chișinău
sediul Rîșcani**

MD 2068 Chișinău, str. Kiev, № 3
tel. 44-20-03. 44-02-19, fax. 43-80-02 tel



Высший Совет Magistrатуры

Суд Кишинэу (Рышкань)
MD 2068 Кишинэу, ул. Киев. № 3
44-20-03. 44tel 44-20-03. 44-02-19. fax 43-80-02

Dosarul nr. **2c-1028/17**

CONSILIUL SUPERIOR AL MAGISTRATURII
JUDECĂTORIA CHIȘINĂU
SEDIUL RIȘCANI

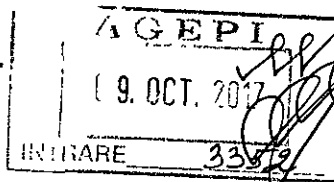
usina nr. 48575
19 " 09 20 17

AO Asociația Națională CopyRight (ANCO)
mun. Chișinău, str. Moara Roșie, 19, of. 6
ÎM Moldcell SA
mun. Chișinău, str. Belgrad, 3
✓ Agencia de Stat pentru Proprietate Intelectuală
mun. Chișinău, str. A. Doga, 24

Judecătoria Chișinău (sediul Rîșcani), Vă expediază copia încheierii nr. 2c-1028/17 din 12 septembrie 2017, privind reclamarea probelor, la cererea de chemare în judecată înaintată de Asociația Obștească "Asociația Națională Copyright" (ANCO) către ÎM "Moldcell" SA, intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală (AGEPI) privind încasarea remunerației compensatorii.

Anexe: copia încheierii nr. 2c-1028/17 din 12 septembrie 2017.

Judecător



Georgeta Grozav

ÎNCHEIERE

12 septembrie 2017

mun. Chișinău

Judecătoria Chișinău (sediul Rîșcani)

Instanța compusă din

Președinte de ședință, judecător

Grefier

Georgeta Grozav

Iulia Popa

examinând cererea reprezentantului Asociația Obștească “Asociația Națională Copyright” (ANCO) privind reclamarea probelor,

în pricina civilă la cererea de chemare în judecată depusă de către Asociația Obștească “Asociația Națională Copyright” (ANCO) către ÎM “Moldcell” SA, intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală (AGEPI) privind încasarea remunerației compensatorii,

c o n s t a t ă :

La data de 30 mai 2017 Asociația Obștească “Asociația Națională Copyright” (în continuare ANCO) a înaintat cerere de chemare în judecată către ÎM “Moldcell” SA, intervenient accesoriu Agenția de Stat pentru Proprietate Intelectuală (AGEPI) privind încasarea remunerației compensatorii.

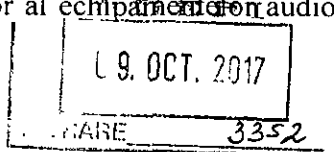
În motivarea cererii, reclamantul a invocat că Asociația Obștească “Asociația Națională Copyright” (ANCO) este Organizație de Gestiune Colectivă a drepturilor de autor și drepturilor conexe, care a fost înregistrată la Ministerul Justiției. Conform statutului, ANCO are ca activitate principală gestiunea pe principii colective a drepturilor patrimoniale de autor și a drepturilor conexe. Potrivit deciziei AGEPI nr. 3/1566 din 20 septembrie 2013, ANCO a fost avizată în calitate de organizație de gestiune colectivă, să gestioneze, de sine stătător sau în comun, în bază de acord, toate drepturile care i-au fost încredințate în gestiune.

ANCO a menționat că este de sarcina Asociației de a ține sub control colectarea efectivă a remunerației pentru drepturile de autor și conexe ale membrilor pe care îi reprezintă, iar acesta este și motivul depunerii și temeiniciei prezentei cereri și în special, faptul că ANCO trebuie să colecteze și ulterior să distribuie remunerația corespunzătoare și care în temeiul Legii nr. 139/2010 și în temeiul deciziilor AGEPI, urmează fi colectată/încasată forțat de către ANCO pentru perioada 01 ianuarie 2014 – 29 mai 2017.

De asemenea titularii de drepturi au dreptul la plata unei remunerații compensatorii pentru reproducerea operelor în scopuri personale, conform art. 26 al Legii nr. 139/2010. Dreptul la remunerație compensatorie poate fi exercitat exclusiv prin intermediul unei organizații de gestiune colectivă a drepturilor patrimoniale. Prin urmare utilizatorii sunt obligați să asigure respectarea drepturilor de autor și conexe și să achite remunerația pentru orice mod de valorificare a drepturilor de autor/conexe, organizațiilor de gestiune colectivă care activează legal, fiind avizate în mod corespunzător de către AGEPI.

Reclamantul a indicat că, remunerația pentru drepturile care cad sub incidența gestiunii extinse și obligatorii pentru anii 2014 – 2017 trebuie să fie acumulată de către ANCO, care a fost avizată conform deciziei nr. 3/1566 din 20 septembrie 2013 și activează legal, fiind în drept să gestioneze drepturile de sine stătător sau în bază de acord, pentru titularii drepturilor cărora le-a fost încredințate în gestiune, atât prin contract direct, cât și prin contracte de reprezentare, precum și pentru drepturile ce cad sub incidența licenței extinse și obligatorii în baza deciziei AGEPI nr. 7/258 din 31 ianuarie 2015 și a deciziei AGEPI nr. 10/3269 din 29 decembrie 2015.

ANCO s-a adresat cu solicitare către ÎM “Moldcell” SA, care drept răspuns, a informat că nu este producător sau importator al echipamentelor audio video și a suporturilor pentru imprimarea



sonoră sau video, care pot fi utilizate pentru efectuare reproducerilor în scop personal. Astfel, ANCO s-a adresat către AGEPI pentru argumentarea suplimentară a poziției lor, la care AGEPI a răspuns că, ÎM "Moldcell" SA în calitate de importator și vânzător al diferitor echipamente precum telefoane, tablete, notebook, flash etc., urmează să achite remunerația compensatorie în cuantum de minim 3% din suma încasată din vânzarea (revânzarea) echipamentului și a suporturilor specificate la art. 26 alin. (3) din Legea nr. 139/2010. Astfel, ÎM "Moldcell" SA în calitate de vânzător care comercializează cu amănuntul echipament și suporturi materiale care au proprietatea de a reproduce obiectele dreptului de autor și conexe, are obligația să obțină obligatoriu, din partea organizației care administrează pe principii colective drepturile patrimoniale ale titularilor de drepturi, contract/licență și să plătească remunerația corespunzătoare prevăzută de Lege, în cuantum de 3% din suma încasată din vânzarea (revânzarea) echipamentului și a suporturilor.

În cadrul ședinței de judecată, pentru constatarea faptelor indicate care sunt esențiale pentru soluționarea justă a cauzei, reprezentantul Asociația Obștească "Asociația Națională Copyright" (ANCO) a înaintat cerere privind reclamarea probelor, invocând că pentru determinarea cuantumului de 3% care trebuie încasat din contul ÎM "Moldcell" SA urmează necondiționat de reclamat un șir de probe de la ÎM "Moldcell" SA, cum ar fi documentele primare contabile care reflectă evidența contabilă a circulației mărfurilor și tipul acestora, pentru perioada solicitărilor din cererea de chemare în judecată.

Reprezentantul ÎM "Moldcell" SA a susținut parțial cererea de reclamare a probelor.

Reprezentantul AGEPI nu a obiectat împotriva cererii de reclamare a probelor.

Analizând legalitatea cererii de reclamare a probelor prin prisma argumentelor invocate de participanții la proces și a materialelor din dosar, instanța de judecată consideră cererea drept întemeiată și care urmează a fi admisă din următoarele motive.

Conform art. 119 alin. (1) CPC probele se adună și se prezintă de către părți și de alți participanți la proces. Dacă în procesul de adunare a probelor apar dificultăți, instanța este obligată să contribuie, la solicitarea părților și altor participanți la proces, la adunarea și prezentarea probelor necesare, cu excepția cazurilor în care instanța constată că cererea de reclamare a probelor este înaintată în mod neîntemeiat și cu scopul vădit de a tergiversa examinarea pricinii sau proba reclamată este în mod vădit lipsită de relevanță.

Instanța de judecată consideră necesar de a solicita de la ÎM "Moldcell" SA pentru prezentare în ședința de judecată a informațiilor - probelor:

- numărul de unități de echipamente și/sau suporturi materiale importate și vândute de către pîrît care au posibilitatea de reproducere, imprimare audio ori video și/sau al stocării unei opere ori a unui obiect al drepturilor conexe pe suporturi materiale sau electronice, pentru perioada 01 ianuarie 2014 – 29 mai 2017;

- valoarea (suma încasată din vânzarea) unităților de echipamente și/sau suporturi materiale (Hard disk extern, HDD, Hard disk incorporat în Notebook – Laptop, Stick-uri de memorie, USB, flash, Tablete, Ipad, Ipod, Telefoane cu funcții de reproducere, Iphone, Smartphone cu capacitate de stocare calculată în MB, GB sau TB, Carduri de memorie – altele decît cele pentru telefoane, carduri de memorie pentru telefoane, oricare alt echipament și/sau suport care suportă următoarele formate – AVI, MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, XVID, DIVX – v3.11, v4.x, V5x, V6x, XVID/VCD, SVCD, DVD, ACC, WMA, WMV, ASF, MP3, MP4, WAV, IMOD și orice versiune a acestora dezvoltată ulterior, etc.) vândute de către ÎM "Moldcell" SA care au posibilitatea de reproducere, imprimare audio ori video și/sau al stocării unei opere ori a unui obiect al drepturilor conexe pe suporturi materiale sau electronice, pentru perioada 01 ianuarie 2014 – 29 mai 2017;

- facturile comerciale (invoice) din data de 01 ianuarie 2014 și pînă pe data de 29 mai 2017;

- declarațiile pe venit, darea de seamă fiscală depuse la Inspectoratul Fiscal de Stat (actualul Serviciul Fiscal de Stat) și venitul total obținut din data de 01 ianuarie 2014 și pînă pe data de 29 mai 2017.

Potrivt art. 138 alin. (1) CPC înscrisurile se depun în judecată de către părți și de alți participanți la proces. La solicitarea acestora, înscrisurile sînt reclamate de instanța părților, altor participanți la proces, precum și persoanelor care nu sînt participanți la proces.

Prin urmare, instanța de judecată reține întemeiată solicitarea reprezentantului reclamantului întrucât acesta nu poate prezenta probele personal, iar pîrîtul ÎM "Moldcell" SA nu va elibera probele solicitate fără concursul instanței de judecată.

În baza celor expuse, în conformitate cu art. 119, 138 alin. (1), art. 269-270 CPC, instanța de judecată

DISPUNE:

Se admite cererea reprezentantului Asociația Obștească "Asociația Națională Copyright" (ANCO) cu privire la reclamarea probelor.

Se obligă ÎM "Moldcell" SA de a prezenta următoarele probe:

- numărul de unități de echipamente și/sau suporturi materiale importate și vîndute de către pîrît care au posibilitatea de reproducere, imprimare audio ori video și/sau al stocării unei opere ori a unui obiect al drepturilor conexe pe suporturi materiale sau electronice, pentru perioada 01 ianuarie 2014 – 29 mai 2017;

- valoarea (suma încasată din vînzarea) unităților de echipamente și/sau suporturi materiale (Hard disk extern, HDD, Hard disk încorporat în Notebook – Laptop, Stick-uri de memorie, USB, flash, Tablete, Ipad, Ipod, Telefonae cu funcții de reproducere, Iphone, Smartphone cu capacitate de stocare calculată în MB, GB sau TB, Carduri de memorie – altele decît cele pentru telefoane, carduri de memorie pentru telefoane, oricare alt echipament și/sau suport care suportă următoarele formate – AVI, MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, XVID, DIVX – v3.11, v4.x, V5x, V.6x, XVID/VCD, SVCD, DVD, ACC, WMA, WMV, ASF, MP3, MP4, WAV, IMOD și orice versiune a acestora dezvoltată ulterior, etc.) vîndute de către ÎM "Moldcell" SA care au posibilitatea de reproducere, imprimare audio ori video și/sau al stocării unei opere ori a unui obiect al drepturilor conexe pe suporturi materiale sau electronice, pentru perioada 01 ianuarie 2014 – 29 mai 2017;

- facturile comerciale (invoice) din data de 01 ianuarie 2014 și pînă pe data de 29 mai 2017;

- declarațiile pe venit, darea de seamă fiscală depuse la Inspectoratul Fiscal de Stat (actualul Serviciul Fiscal de Stat) și venitul total obținut din data de 01 ianuarie 2014 și pînă pe data de 29 mai 2017.

Se obligă ÎM "Moldcell" SA de a prezenta informația solicitată instanței pînă la data de 21 noiembrie 2017, iar solicitantului anterior datei ședinței de judecată pentru a face cunoștință cu aceasta.

Prezenta încheiere se expediază spre executare ÎM "Moldcell" SA.

În cazul neîndeplinirii cererii de a se prezenta probele, persoanele vinovate se sancționează cu amendă de pînă la 10 unități convenționale. Aplicarea amenzii nu scutește persoanele care dețin proba reclamată de obligația prezentării ei în instanță.

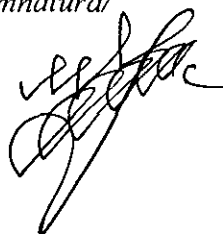
Încheierea poate fi atacată odată cu fondul cauzei.

Președintele ședinței,
Judecător

/semnătura/

Georgeta Grozav

Copia corespunde originalului, Judecător



Georgeta Grozav